

**No. 23331**

---

**SWEDEN  
and  
FINLAND**

**Agreement concerning the application of a pricing and freightage system in the iron and steel field (with annex). Signed at Helsinki on 16 December 1974**

*Authentic texts: Swedish and Finnish.*

*Registered by Sweden on 17 April 1985.*

---

**SUÈDE  
et  
FINLANDE**

**Accord relatif à l'application d'un système de fixation des prix et des taux de fret du fer et de l'acier (avec annexe). Signé à Helsinki le 16 décembre 1974**

*Textes authentiques : suédois et finnois.*

*Enregistré par la Suède le 17 avril 1985.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE KINGDOM OF SWEDEN AND THE  
REPUBLIC OF FINLAND CONCERNING THE APPLICATION  
OF A PRICING AND FREIGHTAGE SYSTEM IN THE IRON  
AND STEEL FIELD

The Kingdom of Sweden and the Republic of Finland,

Having regard to their agreements with the European Coal and Steel Community and its member States and, in particular, the provisions contained in such agreements concerning a pricing and freightage system,

Having regard to the Convention establishing the European Free Trade Association<sup>2</sup> and the Agreement establishing a contractual relationship between the Republic of Finland and the member States of the European Free Trade Association,<sup>3</sup>

Have agreed as follows:

*Article 1.* This Agreement shall apply to the products in chapter 73 of the Brussels Nomenclature which are listed in the Annex to this Agreement and which originate in Sweden or in Finland according to the rules of origin laid down in the Convention establishing the European Free Trade Association.

*Article 2.* In the matter of prices and freight-rates each Contracting Party shall extend the application of the regulations already prescribed, or to be prescribed, for fulfilment of the obligations under an agreement of such Party with the European Coal and Steel Community and its member States, also to deliveries to the territory of the other Party.

Each Contracting Party also undertakes to ensure that enterprises under its jurisdiction, in the case of deliveries to the territory of the other Party, comply with any prohibitions in force there concerning price alignment on quotations from third countries.

The Contracting Parties shall provide each other with the regulations referred to in the first and second paragraphs of this article. The Parties shall notify each other of any amendments or additions to such regulations.

*Article 3.* Complaints concerning the application of this Agreement shall be taken up, without any unnecessary delay, for discussion between the competent authorities of Sweden and Finland. The authorities concerned shall provide each other with the information necessary for a thorough investigation of the case.

If the deliberations referred to in the first paragraph of this article do not result in agreement between the authorities concerned, the matter shall be taken up in discussions between the Governments of the Contracting Parties. Such deliberations shall begin within seven days following the date on which a request to that effect is made by either Party.

<sup>1</sup> Came into force on 1 January 1975, in accordance with article 5.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 370, p. 3.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 420, p. 109.

If the deliberations provided for in the second paragraph of this article fail to result in agreement the Party lodging the complaint may wholly or partly exempt an enterprise under its jurisdiction from the obligation to comply with the provisions of article 2.

*Article 4.* The provisions of this Agreement shall not affect the application of the Convention establishing the European Free Trade Association or the Agreement establishing a contractual relationship between the Republic of Finland and the member States of the European Free Trade Association.

*Article 5.* This Agreement shall enter into force on 1 January 1975.

Either Contracting Party may terminate this Agreement by giving notice of denunciation to the other Party. The Agreement shall cease to have effect three months after the date on which such notice is given.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized thereto by their Governments, have signed this Agreement.

This Agreement was done at Helsinki on 16 December 1974 in two original copies in the Swedish and Finnish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Republic of Finland:

ARVO RYTKÖNEN

For the Government of the Kingdom of Sweden:

GÖRAN RYDING

## ANNEX

### LIST OF PRODUCTS MENTIONED IN ARTICLE 1 OF THE AGREEMENT

<i>Brussels Nomenclature Number</i>	<i>Description</i>
73.01	Pig iron, cast iron and spiegeleisen, in pigs, blocks, lumps and similar forms
73.02	Ferro-alloys: A. Ferro-manganese: I. Containing more than 2% by weight of carbon (high-carbon ferro-manganese)
73.03	Waste and scrap-metal of iron or steel
73.05	Iron or steel powders; sponge iron or steel: B. Sponge iron or steel
73.06	Puddled bars and pilings; ingots, blocks, lumps and similar forms, of iron or steel
73.07	Blooms, billets, slabs and sheet bars (including tinplate bars), of iron or steel; pieces roughly shaped by forging, of iron or steel: A. Blooms and billets: I. Rolled B. Slabs and sheet bars (including tinplate bars): I. Rolled
73.08	Iron or steel coils for re-rolling
73.09	Universal plates of iron or steel

<i>Brussels Nomenclature Number</i>	<i>Description</i>
73.10	Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished (including precision-made); hollow mining-drill steel: A. Not further worked than hot-rolled or extruded D. Clad or surface-worked (for example, polished, coated): I. Not further worked than clad: (a) Hot-rolled or extruded
73.11	Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished; sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements: A. Angles, shapes and sections: I. Not further worked than hot-rolled or extruded IV. Clad or surface-worked (for example, polished, coated): (a) Not further worked than clad: 1. Hot-rolled or extruded B. Sheet piling
73.12	Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled: A. Not further worked than hot-rolled B. Not further worked than cold-rolled: I. In coils for the manufacture of tinplate <sup>(a)</sup> C. Clad, coated or otherwise surface-treated: III. Tinned: (a) Tinplate V. Other (for example, copper-plated, artificially oxidized, lacquered, nickel-plated, varnished, clad, parkerized, printed): (a) Not further worked than clad: 1. Hot-rolled
73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled: A. 'Electrical' sheets and plates B. Other sheets and plates: I. Not further worked than hot-rolled II. Not further worked than cold-rolled, of a thickness of: (b) More than 1 mm but less than 3 mm (c) 1 mm or less III. Not further worked than burnished, polished or glazed IV. Clad, coated or otherwise surface-treated: (b) Tinned: 1. Tinplate 2. other (c) Zinc-coated or lead-coated (d) Other (for example, copper-plated, artificially oxidized, lacquered, nickel-plated, varnished, clad, parkerized, printed) V. Otherwise shaped or worked: (a) Cut into shapes other than rectangular shapes, but not further worked: 2. Other
73.15	Alloy steel and high-carbon steel in the forms mentioned in headings Nos 73.06 to 73.14: A. High-carbon steel: I. Ingots, blooms, billets, slabs and sheet bars: (b) Other III. Coils for re-rolling IV. Universal plates V. Bars and rods (including wire rod) and hollow mining-drill steel; angles, shapes and sections: (b) Not further worked than hot-rolled or extruded

<sup>(a)</sup> Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

<i>Brussels Nomenclature Number</i>	<i>Description</i>
73.15 (cont'd)	<ul style="list-style-type: none"> <li>(d) Clad or surface-worked (for example, polished, coated):           <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Not further worked than clad:               <ul style="list-style-type: none"> <li>(aa) Hot-rolled or extruded</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>VI. Hoop and strip:           <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Not further worked than hot-rolled</li> <li>(c) Clad, coated or otherwise surface-treated:               <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Not further worked than clad:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>(aa) Hot-rolled</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>VII. Sheets and plates:           <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Not further worked than hot-rolled</li> <li>(b) Not further worked than cold-rolled, of a thickness of:               <ul style="list-style-type: none"> <li>2. Less than 3 mm</li> </ul> </li> <li>(c) Polished, clad, coated or otherwise surface-treated</li> <li>(d) Otherwise shaped or worked:               <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Cut into shapes other than rectangular shapes, but not further worked</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
B. Alloy steel:	<ul style="list-style-type: none"> <li>I. Ingots, blooms, billets, slabs and sheet bars:           <ul style="list-style-type: none"> <li>(b) Other</li> </ul> </li> <li>III. Coils for re-rolling</li> <li>IV. Universal plates</li> <li>V. Bars and rods (including wire rod) and hollow mining-drill steel; angles, shapes and sections:           <ul style="list-style-type: none"> <li>(b) Not further worked than hot-rolled or extruded</li> <li>(d) Clad or surface-worked (for example, polished, coated):               <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Not further worked than clad:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>(aa) Hot-rolled or extruded</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>VI. Hoop and strip:           <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Not further worked than hot-rolled</li> <li>(c) Clad, coated or otherwise surface-treated:               <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Not further worked than clad:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>(aa) Hot-rolled</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>VII. Sheets and plates:           <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) 'Electrical' sheets and plates:</li> <li>(b) Other sheets and plates:               <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Not further worked than hot-rolled</li> <li>2. Not further worked than cold-rolled, of a thickness of:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>(bb) Less than 3 mm</li> </ul> </li> <li>3. Polished, clad, coated or otherwise surface-treated</li> <li>4. Otherwise shaped or worked:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>(aa) Cut into shapes other than rectangular shapes but not further worked</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
73.16	<p>Railway and tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails, switch blades, crossings (or frogs), crossing pieces, point rods, rack rails, sleepers, fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for joining or fixing rails:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Rails:           <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Other</li> </ul> </li> <li>B. Check-rails</li> <li>C. Sleepers</li> <li>D. Fish-plates and sole plates:           <ul style="list-style-type: none"> <li>I. Rolled</li> </ul> </li> </ul>